

entre corchetes aquellas variantes a las que otras versiones, generalmente, no de estudios, nos tienen acostumbrados.

En primer lugar, una introducción desde la perspectiva de la exégesis lingüística, ilumina con cierto detalle la comprensión de cada evangelio, dedicándose mayor espacio, y en interrelación con los sinópticos, al Evangelio de Juan, por ser de los cuatro el más divergente.

Las páginas pares se dedican siempre a la grafía griega. Las impares, con un considerable aparato crítico (305 notas) van explicando las opciones tomadas por el autor o las confrontaciones con otros estudios o sentidos. Veamos un ejemplo, tomado al azar: Lc 13, 11: «Y, mirad, había una mujer que llevaba dieciocho años con un Espíritu de Debilidad<sup>240</sup> y estaba encogida y no era capaz de levantarse por completo». «240. Como toda enfermedad esta es producida por un “espíritu” o *demon* que recibe el nombre de la propia enfermedad de manera más o menos precisa. “Espíritu de Debilidad” es un tanto impreciso, pero a continuación explica que la paralizaba –una especie de esclerosis, cf. Galen. De Usu Part. 3.161, etc.–».

La traducción está realizada en su totalidad sobre el texto evangélico griego (de acuerdo, básicamente a la edición de K. Aland, M. Black, C.M. Martini, B.M. Metzger y A. Wikgren: *The Greek New Testament*, Stuttgart, <sup>2</sup>1968. Y en contadas excepciones, según E. Nestle y G. D. Kilpatrick, *The New Testament*, Londres 1958) sin acudir al texto latino de la Vulgata.

Los conocedores de la lengua griega, los estudiosos de la misma vertida en los evangelios agradecerán mucho esta cuidada versión. Pero además de ellos quienes tienen en estos escritos un interés histórico-literario o, sencillamente, quienes se acercan a los evangelios desde la fe y nutren su espiritualidad y oración con la lectura atenta de los mismos, buscando pureza o literalidad en los dichos, felicitarán sin duda al autor por su minucioso y riguroso trabajo.

José Luis Calvo Martínez es catedrático de Lengua y Literatura Griega en la Universidad de Granada y doctor por la Universidad Complutense de Madrid. Realizó estudios de papirología griega en el University College en Londres, terreno en el que ha publicado varios documentos en la revista *Oxyrhynchus Papyri*.– *CGM*.

## Teología

LUBAC, H. de. *Por los caminos de Dios*. Ed Encuentro, Madrid 2022, 15,5 x 22, 316 pp.

Con esta obra, Ediciones Encuentro inaugura la colección “Obras de Henri de Lubac” en la que pretende publicar las obras más significativas de este gran

teólogo de la mejor generación del siglo XX cuyo renombre, autoridad teológica y profundidad de pensamiento han dejado huella profunda en el panorama eclesial de las últimas décadas.

*Por los caminos de Dios*, una de las obras más fascinantes del autor, es una llamada entusiasta al rigor y la hondura que deben caracterizar el quehacer teológico de todos los tiempos, así como su realización concreta y fiel en dicho empeño. Participando del argumento de que los caminos de Dios nunca han sido inaccesibles al hombre, sino trazados por Dios para él, de Lubac trata de acercarnos a Él, presente en el hombre. Con esta afirmación de Dios permite defender la dignidad del hombre y su destino eterno basados en la apertura humilde a lo inefable.

Reconocer nuestros límites humanos nos lleva a descubrir su grandeza manifestada en su amor creador, redentor y santificador. Consciente de que distintas circunstancias pueden cegarnos y ocultar a Dios, el autor, superando los caminos trillados, las sutilezas estériles y las palabras grandilocuentes, trata de iluminar nuestro camino de búsqueda hablando en sus siete capítulos sobre: 1. el origen de la idea de Dios, 2. la afirmación de Dios, 3. la prueba de Dios, 4. el conocimiento de Dios, 5. la infalibilidad de Dios, 6. la búsqueda de Dios y 7. la actualidad de Dios. Para él la fe en Dios y la intelección de su existencia deben pasar necesariamente por el tamiz purificador de la negación para no menospreciar la grandeza de Aquel que ha querido darse a conocer al hombre.

El cristiano sabe que para el encuentro real con Dios, no hay más que un camino: el Camino Vivo que lleva por nombre Jesucristo. Esta obra nos sitúa en la disyuntiva de discernir si nuestra búsqueda debe encontrar los caminos por los que nosotros vamos hacia Dios, o aquellos por los que Él nos atrae hacia sí.— *M.S. Ferrero*.

## Patrística

TEODORO DE MOPSUESTIA, *El Padrenuestro, el Bautismo y la Eucaristía. Catequesis mistagógicas XI-XVI*. Edición preparada por Francisco José López Sáez. Ed. Sígueme. Col Ichthys 48, Salamanca 2021, 13,5 x 21, 224 pp.

Acercarnos a las Catequesis de Teodoro de Mopsuestia de mano de F.J. López Sáez es ya una seguridad en cuanto a veracidad y rigor científicos. En su conjunto las Catequesis comprenden dos secciones, una de carácter dogmático que desarrolla con detenimiento el Símbolo de la fe (diez discursos),

MÈLICH, J.C., *La experiencia de la pérdida*. Traducción y posfacio de Marta Rebón. Ed. Fragmenta Editorial. Col Fragmentos 79. Barcelona 2022, 11'5 x 18, 124 pp.

Un ensayo filosófico sobre la muerte y la ausencia del otro que el autor ofrece al lector según su proyecto de filosofía literaria marcada por la finitud, indeterminación y la contingencia.

Ya en las primeras páginas afirma que la plenitud es la muerte, porque la alteridad, a modo de carencia, y al margen de nuestra voluntad, no deja de asediarnos. De ahí que la vida humana no pueda realizarse completamente; siempre experimentaremos la incesante carencia, la felicidad incompleta.

¿Qué aportó Nietzsche al ser humano con su afirmación de la muerte de Dios o muerte de la metafísica y del mundo dado por supuesto? Adolecemos de tres enfermedades resultantes de la ausencia de lo Absoluto: la nostalgia del pasado, el vacío del presente y la idolatría del futuro. De ahí que por mucho que queramos endulzar la vida, el reino de la felicidad se nos escapa a cada instante; en realidad no existe, porque el ser humano continuamente se mueve en el círculo de la carencia, del vacío constante de alguien o de algo que no podrá nunca colmarse con la presencia que se vivió en principio.

A pesar de sus cortas páginas, once capítulos y un Posfacio de Marta Rebón, cierra este ensayo de Mèlich el último capítulo que indico aquí: la diferencia que el autor subraya entre la muerte de Sócrates, cuyas palabras le hacen incapaz de “leer” el lamento de sus discípulos, porque es un pensador metafísico que no entiende que no se llora por la propia muerte, sino por la pérdida de la persona amada. Una filosofía literaria en la que el ser humano vive “a pesar de todo” (H. Blumenberg).

A pesar de la ausencia, merece la pena continuar porque la vida todavía está viva.– *M<sup>a</sup>J. García*.

MARION, J.L., *A decir verdad. Una conversación con Paul-François Paoli*. Traducción de Fernando Montesinos Pons. Presentación de Juan José García Norro. Col Nuevo Ensayo 102. Ed. Encuentro, Madrid 2012, 15 x 23, 160 pp.

Una obra apasionante que dejará al lector asombrado de la apertura intelectual y del genio de este filósofo francés. Conocido y traducido a las principales lenguas, Marion se apodera enseguida del lector descubriéndole las diversas encrucijadas por las que circula la vida. Miembro de la Academia Francesa, su obra gira en torno a la historia de la filosofía, la fenomenología y la teología. En el año 2020 se le otorgó el Premio Ratzinger.

El periodista y escritor Paul-François Paoli es el segundo intérprete de este libro. A modo de conversación, aborda al filósofo con la destreza que le procura su formación en las lides de Columnista en “Le Figaro littéraire” y en otras revistas más. Desde luego que las cuestiones que le propone a Marion no pueden ser más comprometidas y directas, como las respuestas que recibe.

Sin ser una biografía, aunque desgrana algunos momentos de su vida, Marion da cuenta de su infancia católica, fe que siempre ha profesado en su larga trayectoria filosófica y que se fortaleció cuando descubrió la Teología. Heidegger y las principales escuelas fueron su pasión en los primeros años hasta su encuentro con el agustinismo y el tomismo. Las cuestiones formuladas por Paoli son de lo más actual y diversas, a las que Marion contesta con una libertad inusitada: ¿Qué significa filosofar hoy en día a la luz de la Biblia, la teología, la poesía y la literatura? ¿Cómo ve los escándalos actuales de la pedofilia en la Iglesia? ¿Qué concepto le merecen los papas Juan Pablo II, Benedicto XVI y Francisco? ¿América le proporcionó en su larga y profunda experiencia alguna satisfacción personal y académica? ¿Hacia dónde va el mundo? ¿Cuál es el estado de la Iglesia?

Aunque sus respuestas son del todo auténticas y sinceras, a Marion se le nota descaradamente que ama a su Francia con todo su corazón, con toda su mente y con todas sus fuerzas, pero también sintiéndose europeo, a pesar de todo.

Libro recomendado a todo lector que desee conocer de mano de este prestigioso filósofo las tendencias actuales de nuestro mundo, de manera sencilla y sin grandes especulaciones académicas.– *M<sup>a</sup>J. García.*

## Catequética

PAPA FRANCISCO, *Mendigos de Dios. Catequesis sobre la oración*, Ed. Rialp, Madrid 2022, 14’5 x 21’5, 198 pp.

Siempre es de agradecer a aquellas editoriales que optan por la reunión en un volumen de las catequesis papales. Muy especialmente, el agradecimiento espiritual de los lectores se vuelca hoy hacia la editorial Rialp con su enorme acierto al presentar el conjunto de catequesis del papa Francisco sobre la oración, medio de relación esencial para los creyentes: “La oración dispone a un amor sobreabundante” (p. 129).

Tomando como guía la Escritura, el catecismo, autores antiguos, la propia experiencia e, incluso, conversaciones anónimas, el Papa nos estimula con las treinta y nueve catequesis que tuvieron lugar a lo largo de 2021 y 2021 a ser personas orantes. Como el mismo Papa dice al final de la catequesis 10 (la pri-